



Manual de Utilizare



Pompe submersibile

WQ, WQF, WQ PRO, FURIATKA, Furia, KRAKEN, BIG, IP, IP INOX, Multi IP, Multi IP AUTO, IPC, IPE, IPK, SWQ, SWQ HOT, SWQ PRO, CTR, ZWQ, MAGNUM, V, MWQ, KBFU, SN, WQX, WQV, TUR, VOX

ATENȚIE! Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
Din motive de siguranță, doar persoanele care cunosc precis manualul
de instrucțiuni pot opera pompa.

Conținutul instalării



Informații / simboluri utilizate în manual	19
Instalarea pompei	20
Funcționarea Multi IP AUTO	22
Instalația electrică	22
Întreținere și depozitare	23
Depanare	24
Să avem grijă de mediul nostru	26
Eliminarea produsului uzat	26
Declarația de conformitate UE/CE Modulul A	27



Orice utilizare a dispozitivului, alta decât cea prevăzută, reprezintă o utilizare necorespunzătoare previzibilă a dispozitivului.



Acest manual conține informații despre instalare, parametri de funcționare, întreținere de rutină, depanare, instrucțiuni de siguranță etc.

Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual înainte de instalare și utilizare. Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

Informații / simboluri utilizate în instalație

Avertisment!



Simbolul „Pericol” utilizat pentru notele a căror nerespectare poate duce la pericol de moarte sau sănătate cauzat de instalația electrică. Cablul de alimentare al pompei trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua operațiunile marcate cu acest simbol.

Avertisment!



Simbolul „Pericol” utilizat pentru notele a căror nerespectare poate duce la pericol de moarte sau sănătate.



Nerespectarea regulilor conținute în acest manual va duce la riscul de explozie sau aprindere.

Notă!



Simbol utilizat pentru notele a căror nerespectare poate duce la un risc de deteriorare a echipamentului și pericol de moarte sau sănătate.



Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instalare și operare înainte de a instala și utiliza produsul pentru a evita pierderile inutile.

Atenție!



Manualul de operare este o parte esențială a contractului de vânzare. Nerespectarea de către utilizator a instrucțiunilor din manualul de operare constituie nerespectarea contractului și exclude orice pretenții care decurg dintr-o posibilă defecțiune a echipamentului rezultată din utilizarea contrară instrucțiunilor.

Producătorul nu va fi răspunzător pentru defecțiuni dacă echipamentul a fost incorect conectat, deteriorat, modificat și/sau utilizat în scopuri din afara domeniului de lucru recomandat sau contrar instrucțiunilor incluse în acest manual.

Producătorul nu va fi, de asemenea, răspunzător pentru posibile erori în manualul de operare cauzate de greșeli de tipar sau erori de copiere. Producătorul își rezervă dreptul de a aduce orice modificări produsului pe care le consideră necesare și utile și care nu îi afectează caracteristicile esențiale.

DAMBAT nu va fi răspunzător pentru deteriorarea echipamentului, a proprietății sau pentru vătămări corporale ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din manual, inclusiv selectarea incorectă a echipamentului, asamblarea care nu respectă manualul, standardele aplicabile și reglementările naționale, întreținerea incorectă a echipamentului și a întregului sistem.

Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) ale căror abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsa de experiență și cunoștințe îi împiedică să îl utilizeze în siguranță fără supraveghere sau instrucțiuni.



Instalarea pompei

Pompele care fac obiectul acestui manual sunt pompe submersibile, adică funcționează în apa pompată. Nivelul minim de imersie al pompei în timpul funcționării este de 25 cm. Pompa poate pompa la o imersie mai mică, totuși, în acest caz utilizatorul trebuie să supravegheze direct funcționarea pompei. În cazul oricărui întreruperi în funcționare, alimentarea cu energie a pompei trebuie oprită imediat.



Pompa nu poate funcționa „pe uscat” fără apă. Funcționarea „pe uscat” va duce la distrugerea aparatului. În acest caz, reparația va fi posibilă doar contra cost.

Pompele pot fi echipate cu un întrerupător cu flotor – un controler electric care pornește și oprește automat pompa, în funcție de nivelul apei.

Când nivelul apei crește, flotorul, gol în interior, se ridică odată cu nivelul apei. După atingerea nivelului de pornire, bila din interiorul flotorului cade, unind contactele electrice, ca urmare a căruia motorul pompei începe să funcționeze.

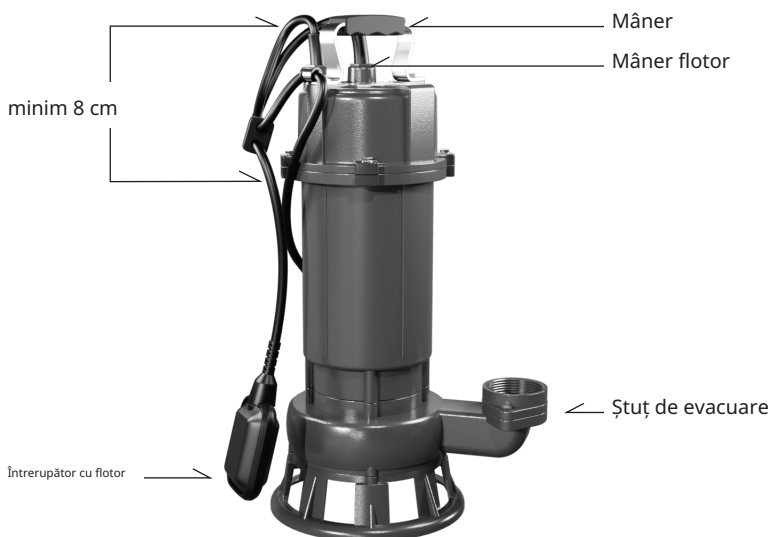
În timpul pompării apei, nivelul apei scade, la fel și flotorul. După atingerea nivelului de oprire, bila care cade în interiorul flotorului deconectează contactele, oprind astfel motorul pompei.

Nivelul de pornire și oprire poate fi modificat de către utilizator prin reglarea lungimii cablului dintre mânerul flotorului și întrerupătorul cu flotor.



Atenție! Lungimea minimă a cablului dintre mânerul flotorului și întrerupătorul cu flotor trebuie să fie mai mare de 8 cm. Vezi fig.

Nerespectarea acestei recomandări va duce la deteriorarea izolației cablului flotorului. În acest caz, reparația pompei va fi posibilă doar contra cost.



Instalarea Pompei

Dimensiunile minime ale rezervorului golit ar trebui să permită plutitorului să se miște liber în lichidul pompat, fără a se lovi de pereții rezervorului.

În cazul în care întrerupătorul cu plutitor este suspendat pe perețele rezervorului, pompa ar trebui să funcționeze sub supravegherea directă a utilizatorului pentru a nu duce la o defecțiune legată de o posibilă funcționare "pe uscat". Apa din pompă curge printr-o conductă de presiune. Furtunul de presiune trebuie pus pe conducta de presiune. Acesta trebuie fixat pe conductă cu un colier de oțel.

Atunci când alegeți un furtun de presiune, trebuie să rețineți că eficiența finală a mașinii depinde de diametrul și lungimea furtunului. Cu cât diametrul furtunului este mai mic și lungimea mai mare, cu atât eficiența la capătul furtunului este mai mică.

Același principiu se aplică diferenței dintre nivelul apei din rezervorul din care pompăm, și nivelul la care pompăm. Cu cât diferența de nivel este mai mare, cu atât eficiența pompei este mai redusă. Parametrul specificat ca înălțime maximă de ridicare, indicat în datele tehnice, determină presiunea maximă generată de pompă. La această presiune, eficiența pompei va fi zero.

La scufundarea pompei în rezervorul golit, aceasta trebuie coborâtă cu ajutorul unei sfori fixate de mânerul pompei.



Atenție! Nu este permisă ridicarea și coborârea pompei folosind cablul de alimentare sau întrerupătorul cu plutitor. Ridicarea sau coborârea pompei folosind cablul sau plutitorul va duce la deteriorarea cablurilor în cel mai bun caz, iar în cel mai rău caz, poate duce la electrocutare. Garantul și producătorul sunt exonerati de orice răspundere în cazul nerespectării acestei cerințe.

Repararea cablului deteriorat este posibilă doar contra cost, nu în baza garanției. Dacă pe fundul rezervorului golit există nisip sau pietre care pot deteriora rotorul sau paleta, pompa trebuie suspendată imediat cu o sfoară la cel puțin 0,5 m deasupra fundului, pentru a nu aspira nisipul sau pietrele.



Multi IP AUTO

Pompele au funcții automate cu moduri multiple.

1. Când supapa de evacuare este închisă, pompa intră în starea de menținere a presiunii și standby. Pompa este în stare de oprire în acest moment, dar există presiune în conductă. Pompa va porni automat după eliberarea presiunii din conductă atunci când supapa de evacuare este deschisă.
2. Când apa nu este suficientă, pompa nu mai poate pompa.
Pompa va intra în modul de protecție la funcționarea uscată. Pompa este oprită în prezent. Pompa va porni doar când alimentarea este reconectată.
3. Când există o mică scurgere în conductă, cauzând pornirea frecventă a mașinii, pompa va intra în modul de protecție. Pompa este oprită în prezent. Pompa va porni doar când alimentarea este reconectată.



Atenție: Lubrifiantul utilizat în pompă este uleiul. Desigilarea poate duce la scurgeri de ulei care pot contamina apa pompată.



Atenție!!! Nu este permisă introducerea mâinilor în ștuțurile de presiune și aspirație ale pompei în funcțiune!

Instalație electrică

Pompa trebuie alimentată la 230-240 V/50 Hz cu împământare.



Rețeaua electrică prin care este alimentată pompa trebuie să aibă date nominale conforme cu datele conținute pe plăcuța de identificare a pompei. Ștecherul pompei trebuie conectat la o priză cu împământare activă.



Producătorul și garantul sunt scutiți de orice răspundere pentru daunele aduse persoanelor sau bunurilor, rezultate din lipsa unei împământări corespunzătoare.

Conductorul galben și verde al cablului de conectare este împământarea.

Rețeaua electrică care alimentează pompa trebuie să fie echipată cu un întrerupător de suprasarcină - întrerupător de motor, care protejează motorul împotriva suprasarcinii. Pentru ca întrerupătorul să protejeze eficient motorul împotriva suprasarcinii, acesta trebuie reglat la curentul de înfășurare indicat în datele specificate pe plăcuța de identificare. Pompa poate funcționa fără o astfel de protecție, totuși, în caz de defecțiune cauzată de suprasarcină, costurile reparației vor fi suportate de utilizator.



Instalația de alimentare trebuie să fie echipată cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) având un curent rezidual de operare care să nu depășească 30mA.

Producătorul și garantul sunt scutiți de orice răspundere pentru daunele aduse persoanelor sau bunurilor, rezultate din alimentarea dispozitivului fără un întrerupător corespunzător.

Instalație Electrică



Prezența persoanelor sau a animalelor în apa în care funcționează pompa nu este permisă.



În cazul deteriorării izolației cablului de alimentare sau a izolației cablului flotorului, nu este permisă utilizarea pompei. Într-o astfel de situație, trebuie consultat garantul pentru înlocuirea cablului. Deteriorările mecanice nu fac obiectul reparațiilor gratuite în garanție. Utilizarea pompei cu izolația cablului deteriorată va duce în cel mai bun caz la inundarea motorului cu apă, în timp ce în cel mai rău caz, poate duce la electrocutare.



Dacă pompa funcționează la o distanță mare de clădiri și alimentarea cu energie electrică este asigurată prin utilizarea unui prelungitor a cărui lungime este mai mare de 20 m, trebuie verificată necondiționat tensiunea la capătul prelungitorului înainte de a porni pompa. Trebuie reținut că, odată cu creșterea lungimii cablului, tensiunea de alimentare la capătul acestuia scade. Pompele nu pot fi utilizate la o cădere de tensiune sub 210 V.

Utilizarea pompei în astfel de condiții va duce la suprasolicitarea motorului și la defectarea acestuia. În acest caz, reparația va fi posibilă doar contra cost.

Întreținere și depozitare

Întreținere



Deconectați alimentarea cu energie electrică a pompei înainte de a efectua orice activitate de întreținere.



În cazul în care rotorul pompei este blocat cu impurități, activitățile de service efectuate de utilizator ar trebui să includă curățarea camerei rotorului. După fiecare utilizare, pompa trebuie scoasă din rezervor și clătită cu apă curată.

Depozitare



Pompa curățată trebuie depozitată într-o încăpere uscată. Trebuie să vă asigurați că pompa nu este așezată pe un cablu de alimentare. La o greutate destul de considerabilă a pompei și o perioadă lungă de depozitare, izolația cablului poate fi deteriorată.



Simptom	Cauză posibilă	Soluția problemei:
Pompa nu funcționează	Întreprupătorul cu flotor este în poziția „oprit”	Așteptați până când cantitatea de apă din puțul de pompare va fi suficientă pentru pornirea automată a pompei cu ajutorul întreprupătorului cu flotor.
	Cantitate insuficientă de apă în puțul de pompare pentru ridicarea întreprupătorului cu flotor în poziția „pornit”	
	Întreprupătorul cu flotor s-a agățat de ceva și nu își poate schimba poziția în „pornit”	Verificați dacă întreprupătorul cu flotor se poate mișca liber.
	Lipsa alimentării cu energie electrică	Verificați dacă ștecherul electric al pompei este introdus corect în priza electrică
		Verificați „siguranțele” din ștecherul electric și apoi pe cele din casă, precum și orice tip de siguranțe de instalație care pot întrerupe fluxul de curent de la rețea
		Verificați dacă există alimentare cu energie electrică în zona casei dumneavoastră – alimentarea poate fi deconectată de compania de electricitate pe o zonă mai mare
	Pompa este blocată	Deconectați alimentarea electrică a pompei. După scoaterea pompei din rezervor, deblocați rotorul pompei. Înainte de a pune pompa din nou în rezervor, verificați dacă rotorul se rotește fără probleme.
Pompa funcționează, dar nu pompează apă	Ștuțul de presiune al pompei sau conducta de presiune (furtunul) este blocat(ă)	Deconectați alimentarea electrică a pompei. După scoaterea pompei din rezervor, deblocați ștuțul de presiune. Verificați și, dacă este necesar, curățați conducta de presiune (furtunul).
	Rezistență prea mare la curgerea prin conducta de presiune (furtun).	Verificați dacă presiunea maximă pentru un anumit tip de pompă nu este depășită. Presiunea care trebuie creată de pompă este influențată de diferența dintre nivelul apei din rezervorul din care pompăm și nivelul la care pompăm, lungimea conductei de presiune (furtun) și diametrul acesteia. Dacă rezistența este prea mare pentru un anumit tip de pompă, înlocuiți pompa cu una cu presiune mai mare.
	Nu este suficientă apă în puțul de pompare	Verificați dacă întreprupătorul cu flotor nu este suspendat pe un perete al rezervorului, împiedicând oprirea automată. Deblocați întreprupătorul cu flotor.

Depanarea instalării

Pompa nu se oprește în ciuda faptului că a evacuat apa	Întreprupătorul cu flotor este suspendat pe peretele rezervorului sau pe conducta de presiune (furtun)	Verificați dacă întreprupătorul cu flotor nu este suspendat pe un perete al rezervorului, împiedicând oprirea automată. Deblocați întreprupătorul cu flotor.
	Întreprupătorul cu flotor este blocat în poziția „pornit”	Înlocuiți întreprupătorul cu flotor într-un service autorizat punct de service
Funcționarea pompei a fost întreruptă. Întreprupătorul termic instalat în interiorul pompei întrerupe alimentarea cu energie	Pompa nu este complet scufundată în apă	Verificați nivelul apei în puțul de pompare. Deblocați întreprupătorul cu flotor suspendat
	Temperatura apei pompate este prea ridicată.	Verificați dacă temperatura apei nu este prea ridicată pentru tipul respectiv de pompă.
Pompa pornește și se oprește frecvent	Supapa de reținere nu este instalată pe ștuțul de presiune. Când pompa evacuează apa până la nivelul la care întreprupătorul cu flotor oprește pompa, apa din conducta de presiune (furtun) curge înapoi în puț. După ce a curs o cantitate suficientă de apă, întreprupătorul cu flotor pornește pompa. Ciclul se repetă constant	Instalați o supapă de reținere pe ștuțul de presiune al pompei, prevenind astfel întoarcerea apei în puțul pompei.



Să avem grijă de mediul nostru Instalare

Fiecare utilizator poate contribui la protejarea mediului. Nu este nici dificil, nici costisitor. În acest scop, ar trebui prevăzută o cutie de carton pentru hârtie uzată, pungi de plastic în containerul pentru plastic. Dispozitivul uzat trebuie returnat la un punct de colectare adecvat.

Informații privind eliminarea

Ambalajul acestui produs poate fi reciclat. Contactați autoritățile locale pentru informații privind metoda corectă de eliminare.

Eliminarea produsului uzat



Acest simbol indică faptul că eliminarea dispozitivelor uzate împreună cu alte deșeuri este interzisă.

Mai multe informații pe acest subiect pot fi obținute de la punctele municipale de colectare a deșeurilor, primăriei sau birouri comunale.

Produsul uzat este supus eliminării ca deșeu doar în cadrul colectării selective organizate de Rețeaua Punctelor Comunale de Colectare a Deșeurilor Electrice și Electronice.

Consumatorul are dreptul de a returna echipamentul uzat rețelei distribuitorului de echipamente electrice, cel puțin gratuit și direct, atâta timp cât dispozitivul returnat este de tipul corect și îndeplinește aceeași funcție ca dispozitivul nou achiziționat.

Anul în care dispozitivul a fost marcat cu marcajul CE
(introdus de vânzător pe baza plăcuței de identificare)



Declarație de conformitate UE/CE | Modul A Instalare

1. Pompe submersibile:

WQ, WQF, WQ PRO, FURIATKA, Furia, KRAKEN, BIG, IP, IP INOX,
Multi IP, Multi IP AUTO, IPC, IPE, IPK, SWQ, SWQ HOT, SWQ PRO, CTR,
ZWQ, MAGNUM, V, MWQ, KBFU, SN, TUR, WQX, WQV, TUR, VOX

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLONIA,
e-mail: biuro@dambat.pl

3. Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a
producătorului.

4. Pompele de la punctul 1.

5. Declarăm cu deplină responsabilitate că pompele incluse la punctul 1. la care
se referă această declarație, sunt conforme cu următoarele directive ale
Consiliului privind unificarea reglementărilor legale în statele membre CE:

- Directiva MD Nr. 2006/42/CE
Standarde aplicate: EN 809:1998 + A1:2009
- Directiva LVD Nr. 2014/35/UE
Standarde aplicate: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
- Directiva EMC Nr. 2014/30/UE
Standarde aplicate: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014


Adam Jastrzębski
Komplementar

2025-01-21
Grodzisk Mazowiecki

